

# ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK



1. Sebességszabályozó kar
2. Motorfej
3. Tartozécsatlakozó
4. Tartozékfej gombja
5. Motorfejlezáró kar (nem látszik)
6. Keverőtartozék-csatlakozó
7. Kémkeverő magasságát beállító csavar (nem látszik)

8. Tálrögzítő talp
9. Tál\*\*
10. Beöntőgaratos védőkarima\*
11. 2,8 literes rozsdamentes acél tál \*
12. Dagasztókar
13. Huzalos habverő
14. Hajlékony élű krémkeverő\*
15. Lapos krémkeverő\*
16. Tésztakeverő\* és spatula\*\*\*

\*\* A tál kialakítása, mérete és anyaga a robotgép modelljétől függ.

\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

\*\*\*A tál kikaparásához is használható.

# TERMÉKBIZTONSÁG

## Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőt jelentik:

**! VESZÉLY**

**Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.**

**! VIGYÁZAT**

**Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.**

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

## FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

**Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:**

1. Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat.
2. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne helyezze a robotgépet vízbe vagy egyéb folyadékba.
3. Korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek számára (a gyermekeket is beleértve) a készülék használata kizárólag felügyelet mellett, vagy abban az esetben javasolt, ha a biztonságukért felelős személy elmagyarázta a készülék használatát.
4. Csak az Európai Unió: Gyermekek nem használhatják a készüléket. Tartsa a készüléket és a tápkábelt gyermekektől elzárt helyen.

5. Csak az Európai Unió: Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is.
6. A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
7. Kapcsolja ki (0) a készüléket, és húzza ki a vezetéket az aljzatból, amikor nem használja, tisztítás előtt, illetve amikor alkatrészeket szerel ki- és be a készülékbe. A kihúzásnál erősen fogja meg, majd húzza ki a dugaszt az aljzatból. Soha ne a hálózati tápkábelt húzza.
8. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Ügyeljen rá, hogy működés közben ne érhesse kéz, haj, ruha, spatula vagy egyéb evőeszköz a krémkeverőhöz; ezzel csökkentheti a személyi sérülés és/vagy a robotgép károsodásának veszélyét.
9. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, leesett vagy bármilyen módon károsodott. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálatra, javításra vagy motorbeállításra.
10. A nem a KitchenAid által ajánlott vagy értékesített tartozékok/ kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
11. A készüléket ne használja a szabadban.
12. Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztal széléről vagy a konyhapultról.
13. Ne hagyja, hogy a tápkábel forró felületekhez, többek közt a tűzhelyhez érjen.
14. A mosogatás előtt távolítsa el a lapos krémkeverő, hajlékony élű krémkeverő, huzalos habverő, dagasztókar vagy tésztakeverő tartozékot a robotgépről.
15. Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a cseréjét a KitchenAidnek, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie.
16. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.

17. A termék károsodásának elkerülése érdekében ne használja a robotgépet nagy hőt kibocsájtó eszközök, például sütő és mikrohullámú sütő környezetében vagy tűzhelyen.
18. Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.
19. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és tisztítás” című részt.
20. Ez a készülék háztartási használatra és hasonló alkalmazásokra szolgál, mint például:
  - üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhákban;
  - mezőgazdasági épületekben;
  - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
  - panziókban.

## ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

A termékadatokkal, az útmutatókkal és a videókkal kapcsolatos részletes tudnivalók, a garanciainformációkat is beleértve, a [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu) weboldalakon érhetők el.

## ⚠ VIGYÁZAT



### Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

**Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.**

**Feszültség:** Kb. 220–240 V

**Frekvencia:** 50–60 Hz

**Teljesítmény:**

300 W:

5KSM125–5KSM200 sorozat

275 W:

5K45, 5KSM45-től az 5KSM100 sorozatig

**MEGJEGYZÉS:** Ha a dugó nem illik az aljzatba, forduljon képesített villanyszerelőhöz. Semmilyen módosítást ne hajtson végre a dugón. Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápkábel túl rövid, megfelelően képzett villanyszerelővel vagy technikussal szereltessen fel egy aljzatot a készülék közelében.

# A TERMÉK HASZNÁLATA

## ÚTMUTATÓ A SEBESSÉGSZABÁLYOZÓHOZ

SEBESSÉG	MŰVELET	TARTOZÉK	LEÍRÁS
1	Keverés	Lapos krémkeverő*, Hajlékony élű krémkeverő*	Lassú keveréshez, elegyítéshez, pürésítéshez; bármilyen keverés megkezdéséhez. Használja liszt és száraz hozzávalók hozzáadásakor, illetve amikor folyadékot önt a száraz hozzávalókhoz. Ne használja 1. sebességfokozatban kelt tészta keveréséhez vagy dagasztásához.
2	Lassú keverés	Lapos krémkeverő*, Hajlékony élű krémkeverő*, Dagasztókar, tésztakeverő*	Lassú keveréshez, pürésítéshez és gyorsabb keveréshez. Kelt tészta keveréséhez és dagasztásához, sűrű tésztákhoz és cukorkákhoz, zöldség- és krumplipüré készítésének megkezdéséhez, zsiradék liszthez keveréséhez, illetve híg és kifröccsenő tészták kikeveréséhez.
4	Mixelés, krémkeverés	Lapos krémkeverő*, Hajlékony élű krémkeverő*, Huzalos habverő, tésztakeverő*	Közepesen sűrű, például sütitészták keveréséhez. Cukor és zsiradékok összekeveréséhez, illetve cukor tojásfehérjébe keveréséhez habcsók készítésekor. Közepes sebesség tortakeverékek készítésekor. Húsapritáshoz.
6	Habverés, krémésítés		Közepes-gyors keveréshez (krémésítéshez) és habveréshez. Torta, fánk és más tészták készre keveréséhez. Nagy sebesség tortakeverékek készítésekor.
8	Gyors krémkeverés, habverés	Huzalos habverő	Tejszín és tojásfehérje felveréséhez és főtt mázak készítéséhez.
10	Gyors habverés		Kis mennyiségű krém vagy tojásfehérje felveréséhez, vagy krumplipüré készre keveréséhez.

**MEGJEGYZÉS:** Ha finomabb beállításra van szükség, a 3-as, 5-ös, 7-es és 9-es sebességfokozatot úgy érheti el, hogy a sebességszabályozó kart a fenti táblázatban szereplő fokozatok közé állítja. A sebességszabályozó kar könnyen mozgatható, ha enyhén megemeli, miközben enyhén fölfelé húzza a sebességfokozatok közötti váltás közben.

**FONTOS:** Kelt tészta készítésekor ne lépje túl a 2-es sebességfokozatot, mert azzal károsíthatja a robotgépet.

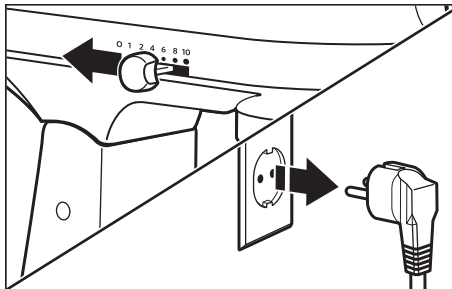
\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

TARTOZÉKOK	KEVERÉSHEZ	AJÁNLOTT ELEMEK
Lapos krémkeverő*, Hajlékony élű krémkeverő*	Normál – sűrű keverékek	Torták, krémes mázak, cukorkák, sütik, pitéleszták, aprított húсок, kekszek, fasírt, krumplipüré.
Huzalos habverő	Levegős keverékekhez	Tojás, tojásfehérje, sűrű krém, főtt máz, piskóta, majonéz, bizonyos cukorkák.
Dagasztókar	Kelt tészták keverése és dagasztása	Kenyér, zsemle, pizzatészta, buci, kávéütemény.
Tésztakeverő*	Vágjon vaját a lisztbe	Pitélesztához, kekszekhez és más péksüteményekhez, gyümölcs és zöldség pürésítéséhez és húsaprításhoz.

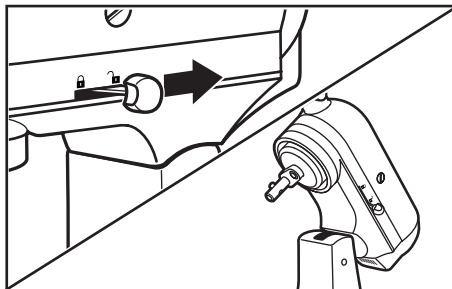
**MEGJEGYZÉS:** A spatula\*\*\* segít a tésztakeverő tisztításában\* A hozzávalók kikaparásánál is hasznos lehet.

## A TÁL CSATLAKOZTATÁSA/ELTÁVOLÍTÁSA

- 1. A tál rögzítése:** Állítsa a sebességszabályozót kikapcsolt (0) állásba. Húzza ki a robotgépet az aljzatból.



- 2. Reteszelve ki, és emelje fel a motorfejet. A zár\*\*\*\* automatikusan lezár, hogy rögzítse a fejet.**

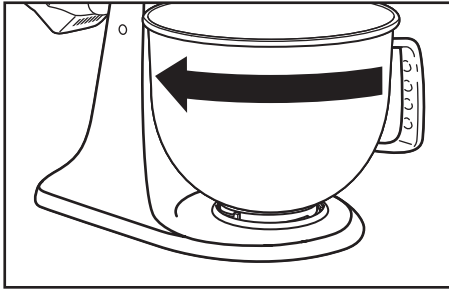


\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

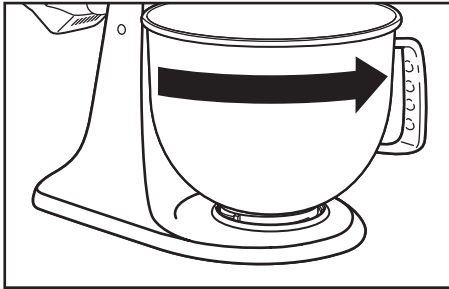
\*\*\*A tál kikaparásához is használható.

\*\*\*\* Bizonyos modellek zárolási funkcióval is el vannak látva.

3. Helyezze a tálat a tálrögíztő talpra. Finoman fordítsa el a tálat az óramutató járásával megegyező irányban (jobbra).



4. **A keverőtál eltávolítása:** Ismételje meg az 1. és a 2. lépést. Fordítsa el a tálat az óramutató járásával ellentétes irányban (balra).



**MEGJEGYZÉS:** A robotgép használata közben a motorfejnek mindig zárt pozícióban kell lennie.



# A LAPOS KRÉMKEVERŐ\*, A HAJLÉKONY ÉLŰ KRÉMKEVERŐ\*, A HUZALOS HABVERŐ, A TÉSZTAKEVERŐ\* ÉS A DAGASZTÓKAR RÖGZÍTÉSE/ELTÁVOLÍTÁSA

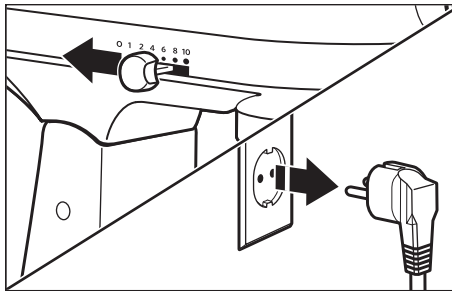
## ⚠ VIGYÁZAT

### Sérülésveszély

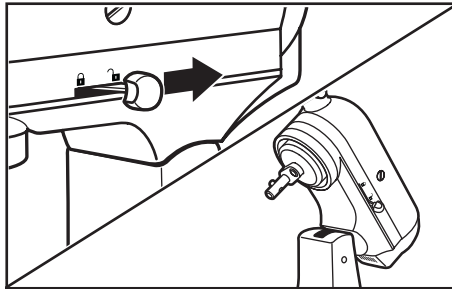
Húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt a keverőfejekhez érne.

Ennek elmulasztása csonttörést, vágási sérüléseket vagy zúzódásokat eredményezhet.

1. **Tartozék csatlakoztatása:** Állítsa a sebességszabályozót kikapcsolt (0) állásba. Húzza ki a robotgépet az aljzatból.



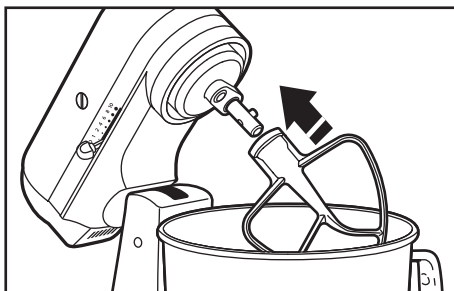
2. Reteszselje ki, és emelje fel a motorfejet. A zár\*\*\*\* automatikusan lezár, hogy rögzítse a fejet.



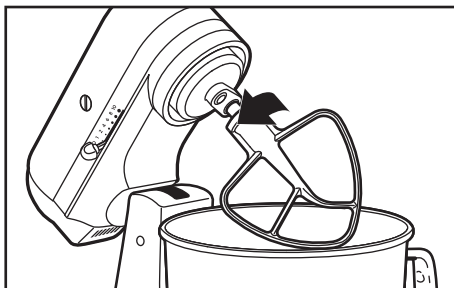
\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

\*\*\*\* Bizonyos modellek zárolási funkcióval is el vannak látva.

3. Csúsztassa a tartozékot a keverőtengelyre, és nyomja felfelé, amennyire lehet. Ezután jobbra fordítva akassza a tartozékot a csatlakozón található tűskére.



4. **Tartozék eltávolítása:** Ismételje meg az 1. és 2. lépést. Nyomja fölfelé a tartozékot amennyire lehetséges, majd fordítsa el balra. Ezután húzza le a tartozékot a keverőtengelyről.



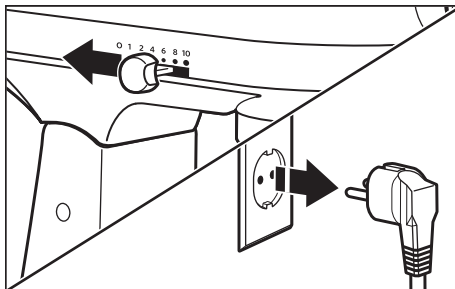
További információért olvassa be  
a kódot

## A HABVERŐ ÉS A TÁL EGYMÁSHOZ IGAZÍTÁSA

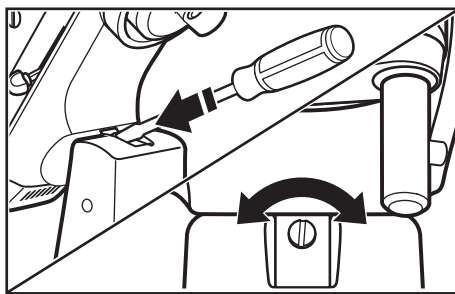
A robotgép gyárilag úgy van beállítva, hogy a lapos krémkeverő\* éppen érintkezzen a tál aljával. Ha bármilyen okból a lapos krémkeverő\* a tál aljához ütközik vagy túl messze van tőle, könnyen megigazíthatja.

\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

1. Állítsa a sebességszabályozót kikapcsolt (0) állásba. Húzza ki a robotgépet az aljzatból.



2. Emelje fel a motorfejet. A lapos krémkeverő megemeléséhez finoman fordítsa el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba (balra)\*, leengedéséhez pedig az óramutató járásával megegyező irányba (jobbra)\*. A beállítást úgy végezze el\*, hogy a lapos krémkeverő éppen érintse a tál felszínét. Ha túlhúzza a csavart, előfordulhat, hogy a zárókar nem záródik a helyére.

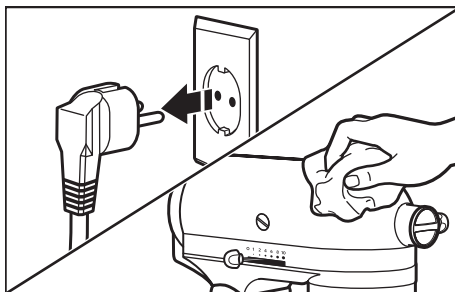


**MEGJEGYZÉS:** Megfelelő beállítás esetén\* a lapos krémkeverő nem ütközik a tál aljához vagy oldalához. Megfelelő beállítás esetén\* olyan közel van a tál aljához, hogy nekiütdök, lekaphat a keverő bevonata, vagy elhasználódhatnak a habverő huzalai.

## ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

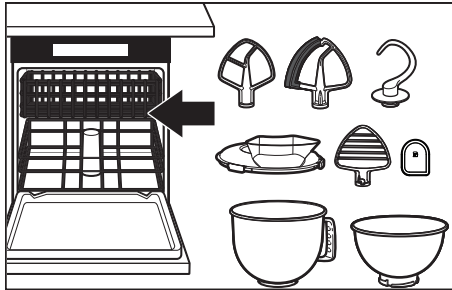
**FONTOS:** Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a robotgép tápvezetékét az elektromos aljzatból. Törölje tisztára a robotgépet puha, nedves ruhával. Ne használjon háztartási vagy kereskedelmi célra szánt tisztítószeret. Az esetlegesen felgyülemlett maradék eltávolítása érdekében rendszeresen törölje le a keverőtengelyt. Ne mérítse vízbe.

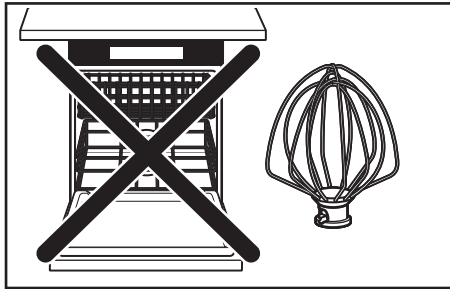


\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

2. Tálak\* és védőkarima\* Lapos krémkeverő\* Hajlékony élű krémkeverő\*, a tésztakeverő\*, a spatula,\*\* és a dagasztókar a mosogatógép felső kosarában mosható. Vagy alaposan mossa el meleg, szappanos vízzel, és szárítás előtt teljesen öblítse el. A krémkeverőket ne tartsa a csatlakozón.



**FONTOS:** A huzalos habverő csak az 5KSM200, 5KSM180, 5KSM185 és 5KSM193 típus esetében mosható mosogatógépben. Minden egyéb típus esetében: Alaposan mossa el meleg, szappanos vízzel, és szárítás előtt teljesen öblítse el. A huzalos habverőt ne tartsa a csatlakozón.



\*Csak bizonyos modellek tartalmazzák. Opcionális tartozékként is elérhető.

\*\*\*Can also be used to scrape your Bowl.

## ⚠ VIGYÁZAT

### Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

**Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.**

PROBLÉMA	MEGOLDÁS
Ha a robotgép használat közben felmelegszik	Komoly terhelés esetén ne lépje át a 2. sebességfokozatot. Nagy terhelés és hosszabb keverés esetén előfordulhat, hogy kellemetlen érzés megérinteni a robotgép tetejét. Ez normális jelenség.
Ha a robotgépnek furcsa szaga van	Ez jellemző az elektromos motorokra, különösen amikor még újak.
Ha a lapos krémkeverő a tálhoz ütődik	Állítsa le a robotgépet. A krémkeverő és a tál egymáshoz igazításához olvassa el a „A krémkeverő és a tál egymáshoz igazítása” című részt.
Ha a robotgép nem működik, ellenőrizze az alábbiakat	Csatlakoztatva van a robotgép az elektromos aljzathoz?
	A robotgéphez használt áramkör biztosítóka megfelelően működik? Ha rendelkezik elektromos elosztódobozzal, ellenőrizze, hogy az áramkör nincs-e megszakítva.
	Kapcsolja ki a robotgépet 10-15 másodpercre, majd ismét kapcsolja be. Ha a robotgép még mindig nem működik, 30 percig hagyja hűlni, mielőtt ismét bekapcsolná.
Ha a problémát nem sikerül kijavítani	Lásd a „KitchenAid Garanciális feltételek („Garancia”)” című részt. Ne vigye vissza a robotgépet a kereskedőhöz, mivel a kereskedő nem nyújt szervizszolgáltatásokat.

## Az elektromos berendezés hulladékkezelése

### A CSOMAGOLÓANYAG ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és szerepel rajta az újrahasznosítást jelző szimbólum ♻. Ezért a csomagolás különböző részeinek hulladékkezeléséről felelősen, a helyi, hulladékártalmatlanítással foglalkozó hatósági rendeleteknek teljes mértékben megfelelően kell gondoskodni.

## A TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

- Ez a készülék az Európai Unió és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei (WEEE) szerinti jelölést hordozza.
- hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A termékem vagy a kísérő dokumentációban lévő ♻ szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket vásárolta.

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

### EURÓPAI UNIÓ

Ezt a készüléket a következő EK-irányelveiben foglalt biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU (alacsony feszültségről szóló irányelv), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv), 2009/125/EK (környezetbarát tervezésről szóló irányelv), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelv), és ezek kiegészítései.

## KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciavállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

### 1. A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- A Garanciavállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:

**Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított két évig (Modellek: 5K45-ös sorozat, 5KSM45-ös sorozattól a 100-as sorozatig).**

**Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított öt évig (Modellek: 5KSM125-ös sorozattól a 200-as sorozatig).**

- A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.
- A Garanciavállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
  - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész javítása, vagy
  - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciavállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciavállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- A javítás költségeit, a pótalkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciavállaló köteles állni. A Garanciavállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciavállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.

## 2. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségként tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütések) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 volttal működő termékeket 220–240 volttal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja KitchenAid készülékét most: [www.kitchenaid.eu/register](http://www.kitchenaid.eu/register)